

is; maac men ondersteld / dat hy in 't passeren van de riviere Guadaleta verdronken is / om dat men sijn paard en Koninglijke kleederen daar gebonden heeft. Dese ongelukkige Battaille geschiede in het jaar 714. Na dese overwinninge verdeelden de Mooren haart Leger in twee hoopen / en bzeiden sig diervoegen uit / datse in den tyd van agt maanden sig meester maakten van het grootste gedeelte van Spanjen/ het welke men naderhand met groote moeite in den tyd van agt honderd jaren heest weer gewonnen: en 't geen het aanmerkelijke van allen was / is/ dat sy dooz een eenige Battaille / synde die gene waar van wop tegenwoordig spreken / alle dese Landen gewonnen hebben ; en dat men in tegendeel 3700. heeft moeten leveren , om dese ongeloovige daar weer van daan te krijgen. Aldus geraakte Spanjen in een seer elendigen staat / de Godsdienst wierd aan alle kanten uitgeroeid / en het volk fugte onder den last van een ondraaglyke dienstbaarheid. Egter behielden de Gothen nog sommige plaatsen in Spanjen / waar van de Mooren nooit meester werden / als Asturien / Biscapen / Et. misschien meer om dat de vyanden de moeite niet waardig agten / dese rouwe eu onbzugbare Landen aan te doen / als om eenige andere reden. Herwaarts begaven sig alle de Christen uit andere plaatsen/die het swaard en dwingelandie des vyands ontkomen waren.

't Was op dese plaats dat dit overschot der Christen Pelagius , een soon van Favila , Hertog van Cantabriën / uit het Koninglijke geslagt der Gothen / tot haart Koning verkooren / en onder sijn voorzigtig en dapper beleid / sig tegen het geweld van dese ongeloovige aansetten : om welke reden de presumptie ersgenaam van het Koninkryk van Spanjen / tot op den huidigen dag nog Prins van Asturien word genaamt/ gelijk wop in onse voorzaande hebben aangemerkt. De gelukkige ontmoetingen die hy van den beginne tegen sijn vyanden had / deeden de Christen van alle kanten toebloejen / en haart vervalle couragie herleven / inboegen dat hy verscheide overwinningen op deselve behaald hebende / haart eindelyk Leon afnam ; synde het selve om die reden ook een tyd lang de Sitplaats van de Christen Koningen geweest. Naderhand behaalden de Christen de eene overwinninge op de andere tegen de Mooren / als by voorbeeld / Alphonsus , vygennaamt Catholicus , won in den tyd van agtien jaren drie-en-dertig Veldslagen tegen de Mooren / en ontweldigde haart veel plaatsen in Gallicien en Portugaal ; Froila , sijn soon en navolger / versloeg in eene Battaille 45000. Ramirus won die fameuse Battaille by Clavpo/in welke 60000. Mooren op de plaats bleven / en een schandige tribuit van honderd jonge Dogters/die jaarlijks aan deselve moesten gegeven wozden/wierd afgeschafft ; Alphonsus de Derde , by genaamt de Grote , behaalde verscheide overwinningen op dese ongeloovige / onder anderen eene waar inse niet meer als 40000. man lieten sitten ; Ramirus de Tweede , sloeg de Koning van Corduba/en maakte sig die van Saragossa onderdanig/ na dat hy hem alboorens omtrent de 50000. man had afgeslagen ; by Losa wierdense dooz Alphonsus de Negende , en by Tariffa/ door

En maken  
sig mee-  
ster van  
heel Span-  
jen.

Uitgesond-  
derd eenig  
weinig  
plaatten ,  
waar in de  
Christe-  
nen haart  
toevlucht  
namen.

En Pelagi-  
us tot haart  
Koning  
verkoren.

Die sig  
dapper te-  
gen het  
geweld  
der onge-  
looivige  
steld , en  
daar door  
een groo-  
ten toeval  
van de  
Christe-  
nen be-  
komt.

Schandige  
Tribut  
van hon-  
derd jonge

## 26 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

Dogters af door Alphonsus de Elfde, soo vreeslijk op het hoofd geklopt / dat'er  
geschaft. so hier als ginder t'elkens tweemaal honderd duizend op de plaats ble-  
ven. En osse wel tussen beiden soo nu en dan ook eenig voogdeel op de  
Christen behaalden / so kon het selve om alle de voorschreven reden / niet  
beleven / datse niet eindelyk in den jare 1492. door Ferdinandus Ca-  
tholicus uit Granade / en vervolgens uit gansch Spanjen / verdreven  
wierden; synde dit de enige plaatse dese na een beheerschinge van over  
de seuen honderd jaren / en na soo veel bloedige neerlagen / behouden  
hadden: Invoegen dat desen Ferdinandus in tweederhande opsigt als  
de Grondlegger van de tegenwoordige Monarchie van Spanjen moet  
worden aangemerkt; eerst ten opsigte van sijn houwelijk met Isabella,  
waar dooz Castillen en Arragon met malkander vereenigt wierden /  
en Spanjen tot soodanigen hoogte opklom / dat het van d'andere Sta-  
ten van Europa of benydt of gebzeest wierd; ten tweeden om dat hy  
de Moeren uit al sijn Staten en Koninkryken / in maniere voorschre-  
ven / verdreven heeft: Op welk register ik egter de uitbindinge van  
de Spaansche Inquisitie / waar van ter gelegenheit tyd sal gesprooken  
worden / niet settien wil.

'k En denk niet dat het u Ed. sal verheelen / by dese gelegenheid een  
pertinent Geslacht-register te sien / van alle de successieve Koningen van  
Spanjen / van den eersten tot den laasten / te weten / van Ataulf /  
de eerste Koning der Gothen / tot aan Philippus de Vijfde / regen-  
woordig regerende / benefessing het jaargetal / in 't welke sy geleefd /  
ende den tyd diese geregeerd hebben / en andere bysonderheden daar toe  
specterende: ter contrarie mein ik dat het selve niet alleen een groot  
ligt / omtrent veel saten sal toebrengen / maat ook niet een suppleren  
't geen aan andere / om de hogheid van dese historie / mogte schijnen te  
ontbreken. Hier daar het geen op dies aangaande niet de allergroot-  
ste nauwkeurighed hebben opgeteekni.

Anno Christ. Ai. Regni.

- |  |     |
|--|-----|
| 1 Ataulf, de eerste Koning der Gothen.   | 416 |
| 2 Sigerik, de tweede Koning der Gothen/ maar<br>van een ander familie / als die van Ataulf /<br>word van sijn onderdanen omgebragt / om<br>dat hy met de Romeinen vrede soekt te ma-<br>ken. | 417 |
| 3 Walia, of Ubalia, de derde Koning/ maar mee<br>van een ander geslacht.   | 417 |
| 4 Theodoretus, of Theodorik de Eerste, de vierde<br>Koning der Gothen/ maar de eerste uit de<br>familie van Ataulf.  | 420 |
| 5 Thorismond, de Soontvan Theodoretus, komt<br>in sijn Vaders plaats / die in een Slag tegen<br>Attila gebleven was / omtrent Chalon in<br>Champagnien.                                      | 451 |
| 6. Theo-   |     |



Groote Overwinninge der Spanjaerden tegens de Ongelovige

J. Lampsyde: inv. fec.

90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 27

Anno Christi. A. Regni.

6	Theodorik de Tweede, en tweede soon van Theodoreetus, sijn broeder Thorismond vermoord hebbende / word Koning in syn plaats.	454	13
7	Euricus, of Evarik, de derde Soon van Theodoreetus, sijn broeder in 'g gelijks aan hant geholpen hebbende / word Koning / en was de eerste die de Gothen geschreven wetten gaf.	467	16
8	Alarik, de Soon van Evarik.	483	23
9	Gesalarik, de natuurlyke Soon van Alarik.	506	4
10	Amalarik, de wettige Soon van Alarik.	510	21
11	Theudis, andersins Theudius, van het geslagt der Ostrogothen / en by gebolge geensins geallieerd aan die gene / die voor hem geregeerd hadden.	531	17
12	Theodegesil, mede van het Koningslyke bloed der Ostro Gothen.	548	1
13	Agila, wiens familie onbekent is.	549	5
14	Athanagild, wiens afkomst van gelijken onbekend is.	554	13
15	Leuva, of Liuba de Eerste, van een ander geslagt als de voorgaande.	567	5
16	Levigild, de broeder van Leuva / met wie hy vier jaren in 't gemeen / en na sijn overlijden/ veertien jaren alleen geregeerd heeft.	572	14
17	Flavius Recaredus de Eerste, tweede soon van Legivild, wordende de eerste Hermenigild, onder het getal der Martelaren gesteld / was een goed en godsalig Vorst.	586	15
18	Leuva, of Liuba de Tweede, een soon van Recaredus.	601	2
19	Witerik, van een ander geslagt als dat van Recaredus : hebbende Liuva de Tweede wzedelyk omgehaft / word Koning in syn plaats. Was dapper in de Wapenen / maar nochtans ongelukkig.	603	7
20	Flavius Gondomar, van een onbekende familie/ wierd Koning in plaats van Witerik / nadat den selven dooz sijn eige hovelingen was omgehaft.	610	2
21	Sigebut, alweer van een ander geslagte / was een geleerd en welsprekend Vorst / seer gelukkig in het oorlogen / en medogende over sijn verwonnen vanden / ook spande hy alle kragten in / om de Joden tot het aanvaarden van het Christen geloof te verpligten.	612	geen 1
22	Recaredus de Tweede, een soon van Sigebut.	612	geen 1
		23	Flavius

28 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
Anno Christi. A. Regni.

23	Flavius Suinthila, een soon van Recaredus de Eerste	621	10
24	Sisenaud, een Goth van een ander geslagte.	631	4
25	Chintila, of Chintibus, van een onbekende familie.	635	4
26	Tulga, of Tulla, al weer van een ander geslagte.	639	2
27	Flavius Chindasuinth, synde de eerste van die stam / van welke de tegenwoordige Koning van Spanjen afkomstig is.	641	7
28	Flavius Recesuinth, een soon van Flavius Chindasuinth.	648	24
29	Wamba, Bamba, of Ubamba, van een ander stam als de voorgaande.	672	8
30	Flavius Ervig, kleinsoon van Chindasuinth, van dogters wegen / wozd van Wamba tot een Nabolger van het Koninkrijk verklaard / en van de Staten in het selve bevestigd / na dat den eersten de Siegeringe had neergeleid / en in een klooster gegaan was.	680	7
31	Flavius Egica, getrouwdd aan Cixilone, dochter van Flavius Ervig, komt tot de kroon doort dit houtwelijkt.	687	14
32	Viteza, of Witiza, de soon van Flavius Egica en Cixilone, had met sijn Vader Egica vijf jaren in't gemeen geregeerd / en was in den beginne een goed Vorst / maar ver viel naderhand tot allerhande godlooscheden.	701	10
33	Roderik, de soon van Theodosredus, en kleinsoon van Chindasuinth. Den desen om het ongelijk sijn Vader Theodosredus, doort Witiza aangedaan / die hem van sijn gesigt beroofd hadde / te wrekken / verdreue de beide soonen van Witiza, die haer toeblugt in Afrika by den Caliph Ulit namen / en niet hem een verbond tegen Roderik maakten ; waar toe de waaksugt / of verraderpe van den Gzaaf Juliaan niet weinig contribueerde / en oorzaak was dat hy sijn leven en Koninkrijk verloor / gelijk wj hier booren getoond hebben.	711	3
34	Pelagius, kleinsoon van Chindasuinth, en soon van Favila, Hertog van Cantabriën ; hoewel andere willen dat hy niet uit het geslagt de Gothen / maar uit dat der oude Spanjaarden afkomstig was. Dese heeft na een inter.		

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 29

Anno Christi. A. Regni.

interregnum, stillstand of schozinge der Koo-  
ninklyke Begeeringe van vier jaren / deselbe  
op het nieuw aangebaard ; welke vier jaren  
gevoegd by het laatste van de regeeringe van  
den ongelukkigen Roderik, dese sijn groot-  
vader / hetwelke was.

Komt uit op

714 4  
718 19

35 Favila, de soon van den voorschreven Pelagius,  
word op de jagt van een Beer verscheurt /  
na dat hy twee jaren geregeerd had.

737 2

36 Alphonsus de Eerste, by genaamt Catholicus,  
en sijn hupsbzoutw de Koninginne Ermesende,  
de Dogter van deselbe Pelagius, was een  
dorstig Vorst / en nam de Mooren veel plaat-  
sen af.

739 18

37 Froila de Eerste, soon van Alphonsus en Erme-  
sende, won een groote Slag tegen de Mooren /  
en wierd in den jare 768. om 't leven ge-  
bzagt.

757 11

38 Aurelius, de Broeder van Froila, maakt in te-  
gendeel een schandig verdzag met de Mooren / uit kragte van het welke hy sig verbond/  
een scher getal van jonkbzoutwen / als tot  
een schattinge aan de selve te leveren.

768 6

39 Silo, of Silon, uit kragte van het regt van sijn  
hupsbzoutw Adosinde, dogter van den Koning  
Alphonsus, en van de Koninginne Ermesende  
tot de kroon gekomen / regt mede niet veel  
bysonders uit / als dat hy Gallicien tot ge-  
hooszaamheid bzengt.

774 9

40 Mauregatus, of Mauregat, een natuurlyke soon  
van den Koning Alphonsus, verstoet Alfon-  
sus de Tweede / de soon van Froila / en wet-  
tige erfgenaam / en word door hulp van de  
Mooren in 't Ryk bevestigd / haar daar voor  
belovende een jaarlijksen Tribut van bystig  
Edele / en bystig Onedele jonkbzoutwen.

783 5½

41 Veremond, of Weremond de Eerste, een soon  
van den Koning Alphonsus, en de Koninginne  
Ermesende, of gelijk andere willen / van  
Froila, de soon van Alphonsus / en bypevol-  
ge een soons soon van den eersten dese heeft  
niet bysonders uitgeregt / als dat hy den ver-  
dzeven Alfonius weer in het Ryk hhelp / en  
het selve aan hem overgas.

788 6½  
den

30 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
Anno Christi. A. Regni.

- |  |     |    |
|--|-----|----|
| 42 Alphonsus de Tweede , bygennaamt Castus of Kuische , een soon van Froila , was een Prins vol van alle deugden . Hy klopte de Mooren dapper / schaste dien schandelyken Maagden Tribut af / en herwon Lissabon .   | 795 | 48 |
| 43 Ramor , of Ramirus de Eerste , een soon van Weremond , Dese verdedigde met grooten roem de vrijheid der Spanjaarden . Hy won de fameuse Battallie van Clabpo / in welke sesig duisend Mooren op de plaats bleven / en bezyde de Chisten volkommen van dien schandigen tribut van honderd jonge dogters / die men jaarlijks aan deselbe had moeten geven . | 843 | 7  |
| 44 Ordonius de Eerste , een soon van den Koning Ramirus , was een goed en loffelijk Riegent / hy sloeg de Mooren / en ontweldigde haar sommige plaatsen .  | 850 | 12 |
| 45 Alphonsus de Derde , bygennaamt de Grote , de Soon van Ordopius , een dapper en godsalig Vorst .  | 862 | 48 |
| 46 Garcias , de oudste soon van Alphonsus , ontweldigde sijn Vader het Ryk / en was gelukkig tegen de Mooren .   | 910 | 3  |
| 47 Ordonius de Tweede , broeder van Garcias .  | 913 | 9½ |
| 48 Froila de Tweede , broeder van Garcias , en Ordonius , een wreed en boosaardig mensch / quam in plaats van sijn broeders Ordony soonen tot de kroon / en is melaatsch gestorven .   | 923 | 1  |
| 49 Alphonsus de Vierde , oudste soon van Ordonius de Tweede , voort sig selfs een man van geringe verdiensten .  | 924 | 6  |
| 50 Ramirus de Tweede , jongste soon van Ordonius de Tweede , en broeder van Alphonsus de Vierde , quam hy overgiste van sijn broeder Alphonsus tot de kroon / en sloeg de Mooren op verscheiden plaatsen .   | 930 | 20 |
| 51 Ordonius de Derde , een soon van Ramirus de Tweede , was een dapper Prins / maar regeerde seer weinig jaren .   | 950 | 5  |
| 52 Sanctius de Eerste , bygennaamt Crassus , of de Dikke , een soon van Ramirus de Tweede , en een broeder van Ordonius de Derde , wierd in den beginne / door Ordonius , bygennaamt   |     | de |

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 31

Anno Christi. A. Regni.

de Boose, verdzeven / dog haast weder her- steld.		
53 Ramirus de Derde, een soon van Sanctius de Eer- ste, komt een kind synde tot de Negeringe / en was ook naderhand niet veel bysonders.	955	12
54 Weremond de Tweede, een soon van Ordonius de Derde, was een ontugtig Vorst/ en ver- liep sig met sijn twee Zusters / en een Dog- ter in bloedschande.	967	15
55 Alphonsus de Vyfde, een soon van Weremond de Tweede, uit sijn Dogter Elvira in bloed- schande gewonnen/was een kindje van tien jaren / doe hy tot de Negeringe quam.	982	17
56 Weremond de Derde, een soon van Alphonsus de Vijfde, onder hem wierd Castillen tot een Koningryk opgerect.	999	29
57 Ferdinand de Eerste, bygennaamt de Groote, Koning van Castillen uit sijn eigen hoofde/ en van Leon uit kragt van sijn huysbrouw Sanctia, een dogter van Alphonsus de Vyfde, en een suster van Weremond de Derde. Dese Vorst was de eerste Koning van Castillen en Leon / alle syne voorsaten / sederd de overhe- ringe der Mooren / eerst genaamt synde ge- weest Koningen van Oviedo/naderhand van Leon / en eindelyk van alle beide.	1028	2
58 Sanctius de Tweede, bygennaamt Major, een soon van Ferdinand de Eerste, hegt Leon / Da- barre / en Castillen aan malhander.	1037	30
59 Alphonsus de Sesde, bygennaamt de Dappere, hzoeder van Sanctius de Tweede, was eerst door den selben verdzeven / maar na sijn overlijden / weer tot de Kroon gekomen syn- de/regeerde lange jaren.	1067	6
60 Alphonsus de Sevende, dese klom op den Troon uit hoofde van sijn huysbrouw Ouraca, Dog- ter en erfgename van Alphonsus de Sesde, en ging sijn voorsaten in magt en heerlijk- heid te hoven/ waarom hy oock Imperator Hi- spanie, of Keiser van Spanjen wierd genaamt.	1073	35
61 Alphonsus de Agte, soon van Ouraca, erfge- naam van Castillien en Leon/ wierd om sijn sagtsinnigheid Bonus, of de Goede , byg- naamt.	1108	15
62 Sanctius de Derde, oudste soon van Alphonsus	1123	34

de Agte, was een gewenscht Vorst / en der- halven met veel eertijtelien beladen.	1157	I
63 Alphonsus de Negende, soon van Sanctius de Derde, andere voegen agter Alphonsus de Sevende, Sanctius de Derde, en agter Sanctius de Derde, Ferdinandus de Tweede, en hier van daan komt het dat sommige vijf/ andere die onse optellinge nabolgen, maar vier Ferdinanden onder de Koningen van Spanjen tellen.	1158	56
64 Hendrik de Eerste, de soon van Alphonsus de Negende, wiens jongheid veel onruste in het Rijk veroozaakte.	1214	3
65 Ferdinand de Tweede, bygennaamt Sanctus of de Heilige, een soon van Alphonsus, Koni- ng van Leon / en van Berengaria, Dog- ter van Alphonsus de Negende, Koning van Castiliën / suster en erfsgename van Koning Hendrik de Eerste.	1217	35
66 Alphonsus de Tiende, bygennaamt de Wyse, de soon van Ferdinand de Tweede, was een geleerd en verstandig Vorst / en insonderheid vermaard / dooz de bekende Tabulæ Al- phonsinæ.	1252	32
67 Sanctius de Vierde, een soon van Alphonsus de Tiende.	1284	II
68 Ferdinand de Derde, de soon van Sanctius de Vierde.	1295	17
69 Alphonsus de Elfde, een soon van Ferdinand de Derde.	1312	38
70 Petrus de Eerste, bygennaamt Crudelis, of de Wreede, een soon van Alphonsus de Elfde verdiende dese naam dooz sijn boosaardigheid/ en bloeddochtige Regeringe.	1350	19
71 Hendrik de Tweede, natuurlyke soon van Alphonsus de Elfde, neemt Petrus de Wreed- de het leven / en maakt sig meester van het Koningrijk / van dese stammen af alle die se- derd dien tijd op den Troon geseten hebben/ als	1369	10
72 Johannes de Eerste, een soon van Hendrik de Tweede valt van het paard / en komt daar op te sterben.	1379	II
73 Hendrik de Derde, een soon van Johannes de Eerste, komt daar op tot de Regeringe.	1390	16
	Jo-	

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 33

Anno Christi. A. Regni.

74 Johannes de Tweede, een soon van Hendrik de Derde, en van de Koninginne Catharina, Dogter van Johannes, Hertog van Lancaster/en Klein Dogter van Petrus de Eerste, was bedozen dooz de opvoedinge van sijn Moeder.	1406	48
75 Hendrik de Vierde, een soon van Johannes de Tweede.	1454	20
76 Ferdinand de Vijfde, bygennaamt Catholicus, en sijn huisvrouw Isabella, Dogter van Johannes de Tweede, en wettige ersgename van Castillen en Leon / dooz dit houtweljk wierden alle de Koningrijken van Spanjen aan een gehecht/ uitgesonderd Portugaal/dat sijn eigen Koning had.	1474	30
77 Philippus de Eerste, bygennaamt de Schoone, Soon van den Keysier Maximiliaan, en van Maria van Bourgondien, Dogter van Carel de Stoute, getrouwet sijnde met Johanna, dogter van den voorschreven Ferdinand en Isabella.	1504	12
78 Carel de Eerste, van die naam onder de Koningen van Spanjen / en de Vyfde onder de Keyseren / een soon van Philippus de Eerste, en van de Koninginne Johanna.	1516	49
79 Philippus de Tweede, Soon van Keysier Carel de vyfde, onder wiens Regeeringe de Vereenigde Nederlanden sig het geweld der Spaansche dwingelandie ontrokken hebben.	1556	42
80 Philippus de Derde, Soon van Philippus de Tweede.	1598	22
81 Philippus de Vierde, Soon van Philippus de Derde.	1621	44
82 Carel de Tweede, Soon van Philippus de Vierde.	1665	35
83 Philippus de Vyfde, Kleinsoon van Maria Theresia, Dogter van Philippus de Vierde / en Suster van Carel de Tweede/ tegenwoordig regeerende.		

Om dan verholgens van de Regeeringe van Spanjen een beter begryp te krygen / soo moet men alvoorens als redenmatig vast stellen / dat aansonds in den beginne/ een sodanige form van regeeringe niet heeft kunnen worzen ingevoerd / als naderhand bp verloop van tyden; en dat so wel de voorschrewe maniere van regeeren/ als alle andere dingen/ sijn veranderingen onderworpen is. En so wanneer wij dan van de eerste voortplantinge van het menschelyke geslagt beginnen / soo sullen wij bevinden / dat sekerlyk de Huisvaderlyke Regeeringe de allereerste en aller-



34 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
alter oudste is: soo ander sing dien regel waartigtig is/ Quod par in pa-  
rem non habeat imperium. Elk Huisvader had sijn eigen Drouw/  
kinderen en huisgesin/ als een Souverain Opperhoofd te gebieden/ son-  
der te staan onder een ander / osaan iemand anders rekeneschap van  
sijn bewind te geben. Hier vandaan was ook de Patria Potestas onder  
de Hominen. Selfs is' er een groote waarschijnlykheid / dat sodanigen  
Huisvaderlyken Regeeringe niet alleen tot de Sondbloed toe / maar  
ook nog eenigen tyd na deselve heest stand gegrepen. Want inregar-  
de van het eerste/ soo en is niet te begrijpen/ dat er so grooten en alge-  
meene onopdere onder het menschlyke geslagt had kunnen inbryken/  
indien een Algemeene Beheerschinge/ en goede Burgerlyke Wetten  
waren onderworpen geweest; en in regarde van het tweede heest men  
geen ander bewyss van nooden/ als maar de namen van de geslagten  
der kinderen Noachs op te tellen/ als wanneer men sal bevinden/ dat  
els onder de syne de voorschreven Huisvaderlyke Regeeringe soo lange  
gemaainteert heest / tot dat hy doordringende reden is genootsaakt ge-  
weest / deselve of niet een ander te deelen / of aan een ander over te  
geven: Het eerste den grondslag leggende tot een Republyynsche/ het  
tweede tot een Monarchale Regeeringe. Om dat het buiten dien niet  
natuurlyk / veel min redelyk schijnt / sijn eigen regt en vrijheid / de  
dierbaarste panden die een redelyk schepsel in de wereld heeft / niet an-  
dere ons gelyken te deelen / laet staan daer aan te onderwerpen.

Waar  
doorse in  
een volk  
regeeringe  
is veran-  
derd.

De reden nu die dese Huisvaders in den beginne verpligt heest/ om-  
treent de boorgemelte dingen andere schikkingen te maken/ en sig in  
schooter Geselschappen of Maatschappien te begeven/ sijn onder ande-  
ren dese getweest / datse hoe langer hoe meer gewaar wierden / dat  
dooz het bevriderderen en vermeenguldigen der Familien / dagelijks  
oneenigheden onder deselbe ontstonden / die dan gemeenlykt dooz hec  
Huisregt beslegt wierden ; waar dooz de swalste altyd onder lag/ en  
gooste ongelegenheiten wierden veroorsaakte. Om diergeleyke te ver-  
hoeden/ en om rust en vrede soo veel als doenlyk was te onderhouden/  
vond men raadsaam / en bp na noodsakelijkt / sodanige verschillen  
aan de verstandigste en aansienlijcke onder de Naturen op te dragen/  
om deselbe / was't mogelyk / dooz haer verstand en agtbaarheid in  
der minne / als Goemannen/ te vereffenen. Daer en boven sag men  
de baldadigheid en het geweld van sommige booswigten/ en dat wan-  
neer sy t'samen spanden / een enkele familie / indien niet van de sterke  
sie was/ gevaar liep van dooz deselbe onderduylt te wogden. Om sig  
hier tegen in beiligheid te stellen/ soo vereenigden sig de gene die naast  
bp malkander woonden / en bp gevolge tot weder sydsche bescherminge  
ligtelyk honden t'samen komen. En om sulks te beter in't werk te  
stellen/ soo verkoorense tot Hoosd en Bestierder van het geselschap/  
die gene / die in verstand en dapperheid de andere scheen te boven te  
gaan. Ook is het t'eenemaal waarschijnlyk / dat wanneer sommige  
sig verbonden / een nieuwe woonplaats te gaan soeken ; 't sp dat de  
bare haer niet leestogd genorg verschafte / of datse om eenige andere  
reden

Huisva-  
derlyke  
regeeringe  
de eerste  
en oudste  
van allen.  
  
Hoe lange  
die gedurft  
heeft.

reden daar toe verpligt wierden, datse in sodanigen gelegenheid/ segg' s't / een Leidsman hebben verkooren / die de noodige oordres op de reis stelde / en het opsigt over de verdeelinge / van soodanigen Land had. Met 't tyd groeide het bewind van dese Scheidsmannen/ Regters/ Oversten / en Leidsluidenaan / tot soodanigen vorm van Siegeringe/ die van Aristoteles , Regnum Heroicum , of een Rijk der Helden , genaamt wierd / en niet anders was als een Democratie / of Volk- Rijk der  
bestieringe / door een Burger en Medegenoot van het geselschap / die Helden, en  
inderdaad meer aansien had om te raden / als magt en vermogen / om Democra-  
te bevelen. Echter kan soo stiptelyk niet bepaald worden / wanmeer tie.  
dese geselschappen haar eerste beginsel genomen hebben / en welke van  
die de oudste sijn. Want of wel het Assyrische Rijk voor de eerste  
Monarchie gehouden word / soo volgd dog daar uit niet / dat dit de  
eerste soort van Burgerlyke gemeenschap onder de menschen geweest  
sou sijn. In tegendeel blijkt van selve / dat even dit eigenste Rijk /  
door het verslinden van andere kleinder Staaten / tot sulken aansien-  
lyken groote is aangewassen ; gebende de oorlogen / die het selve in sijn  
eerste beginseleien gevoerd heeft / sulks meer als overvloedig te ken-  
nen. Waar bp dan nog moet worden aangemerkt / dat gelijk alle  
menschelyke dingen niet te gelijk begonnen en volmaakt sijn : soo ook  
de eerste Staaten en Burgerlyke gemeenschappen : synde die in haar  
eerste beginseleien somtyds soo slecht en eenvoudig dat te verwonderen  
was. En hier van daan is het / dat hoe hooger men tot de oude tij-  
den opklint / hoe meer afsonderlyke en kleiner Staaten men vind ;  
uit welkers 'samenvoeginge allengsken grooter en grooter Rijken sijn  
voortgekomen ; 't sp dat sommige sig vrijwillig met andere vereenig-  
den ; 't sp dat de mindere dooz de meerdere wierden opgesloten. Om  
nu dit voor-verhaalde tot Spanjen over te brengen / en aan te tonen  
wat vorm van regeringe daar wel het eerste is ingevoerd / en wat ver-  
anderingen daar omtrent van tyd tot tyd sijn voorgevallen / so diend  
als nog gelet te worden / op wat maniere het selve inden beginne be-  
volkt is ; of namentlyk dooz een enkele familie / als bp voorbeeld die  
van Sepharad ; of wel door menschen die sig bp malkander hebben ge-  
boegd / en sig in dese Landen ter neer gesteld. Van het eerste is wel-  
dig secherheid / derhalven diend het tweede te worden vast gesteld. Dit  
soo synde / soo blijkt van selve / dat de Heropke of Democratische Re-  
geeringe de eerste heeft moeten sijn / die onder de voorschreven Maat-  
schappie in dese Landen is ingevoerd. Dit blijkt te klaarder / om dat  
de Iberiers / synde de eerste inwoonders van Spanjen / de Celten / die  
uit Frankrijk tot haer over quamen / in haer geselschap aannamen /  
en naderhand sig met gemeene kragten / tegen de Rhodiers / Pheniciers / Carthaginensen / en andere vreemdelingen / die haer ruste  
quamen te verstooren / aankanten. Soo siet men dat die van Andalu-  
sien / onder haer Opperhoofd Argantonius, de Carthaginensen te keer  
gingen / haer van het basie land verdreven / en op het eiland Cadix  
inslooten. Als naderhand de Romeinen so wel haer / als de Cartha-  
ginensen /

Assyrische  
Monar-  
chie, wan-  
neer, en  
door wat  
middelen,  
opgeko-  
men.

Wat vorm  
van re-  
geeringe  
in Spanjen  
de eerste is  
geweest.

36 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
ginensen / hadden t'ondergebracht / wierdense gehandeld als overherr-  
de volkeren / na 't wel geballen van haer Quæstores , Prætoes , en  
Præconsules ; tot soo verre dat Cn. Scipio , over de honderd en twintig  
Matiën / van de uiterste einden van Spanjen / de Roomſche heer-  
ſchappie onderworpen hebbende / de Turcitaniers / die tegen ſijn goed  
binden / op 't nieuw in oozlog geraakt waren met de Cartthaginensen /  
openlyk als slaven dee verkoopten. Maar de Roomſche Oppermor-  
gendheid aan 't dalen ſynde geraakt / ſoo quamense onder het geweld  
der Gothen / welkers Koningen / of ten minsten der Selben naſaten /  
haar tot op den huidigen dag geregeerd hebben / uitgesondert dat den  
luſter en het eclat van dese Kiegeringe merkelyk verminderd wierd /  
dooy den geweldigen inval / en langdurige Overheeringe der Mooren.  
Invoegen dat Spanjen in 't algemeen op dyedethande wiſe geregeerd  
is / te weten op een Democratische wiſe / tot de komſt van de Romeinen ;  
op een Despotique en Overheerende wiſe / gedurende het gesag der  
voorzchreven Romeinen ; en eindelijc op een Koninglyke en Oppervo-  
dighe wiſe / hoedanig die ſedert de tijden van deselbe Romeinen gebleven is.

Egter diend omtrent de ſuccesſie van dese Koningen nog die navol-  
gende te woorden aangemerkt ; te weten dat ſommige in den beginne ſyn  
verkooren / en dat andere by forme van erſfeniſſe geſuccedeerd hebben. De  
meeflen evenwel / en inſonderheid de laaftien / ſynde doorgaang uit kragt  
van erſfeniſſe op den Croon geklommen. Pelagius liet ſonder tegenspre-  
ken de Kroon erſſelijk aan ſyn Avelgers / niet tegenstaande hy ſelbe  
daar toe verkooren was. Het Koningryk van Obiedo / 't welki nader-  
hand het Koningryk van Leon genaamt wierd / begon in de perſoon  
van den voorschreven Pelagius. Vervolgens wierd het vereenigd met  
dat van Castiliën / en de Koningen namen den titel van het een en 't  
ander aan / ſoo als ſe tegenwoordig nog doen. 't Is ſeker dat ſo wel  
het een als het ander van dese Koningrykien / tot allen tijden ſoo wel  
op de vrouwen als op de madden is gevallen / als blijkt uit dese na-  
volgende voorbeelden. Heel anders als het hier mede in Brank-  
rijk gelegen is. Favila , de eenigſte Doon van Pelagius , ſonder kin-  
deren ſynde geſtozden / ſoo ſuccedeerde ſyn Auster Ermensende ,  
en conſecreerde de Koninglyke waardigheid op haar man Alphon-  
ſus , ſynde de eerſte van die naam. Adofinde , de Dogter van de Ko-  
ninginne Ermensende / ſuccedeerde na haar broeders Frolla en Au-  
relius. Sanctia , de Dogter van Alphonsus de Vysde / was erfge-  
naam van den Koning Beremond. Uraca , de Dogter van Alphonsus  
de ſeſde / klom na ſijn overlijden op den Croon. Berengaria de  
Dogter van Alphonsus de Negende / volgde haar broeder Hendrik in  
de ſuccesſie. Van gelijken deede Isabella , de Dogter van Johannes  
de Tweede / na 't overlijden van haar broeder Hendrik de Vierde. Jo-  
hanna , de Dogter van de voornoemde Isabella / en van Ferdinand de  
Catholijke / liet de Kroon aan Philippus de Eerſte , de Vader van Ke-  
ſer Carel de Vysde / en tegenwoordig is Philippus de Vysde , op den  
Croon geklommen / uit hoofde van ſijn grootmoeder / Maria Theresia ,  
Dogter

Spanjen  
op drie-  
dethande  
wijle ge-  
reegert.

Koningen  
van Span-  
jen , hoe-  
danig die  
in voorle-  
den tyden ,  
en hoe te-  
genwoor-  
dig ſucce-  
deren.

Vrouwen  
ſuccederen  
too wel  
tot de  
Kroon van  
Spanjen ,  
als de  
madden.

Dogter van Philippus de Vierde / en Suster van Carel de Tweede / die voor hem de goedheid wel heeft willen hebben / van niet tegenstaande een solemne renunciatie / van alle het regt dat de nakomelingen van hoogstgemelte Maria Theresia / tot de Kroon van Spanjen souden noegen hebben / tot sijnen voordede te disponeren / en hem uit kragte van dese dispositie / tot universele Erfgenaam in alle syne Koningrijken te institueren. Het Koningryk Arragon heeft alryd gepretendeerd / de vrouwelijke Sexe uit te sluiten / nogtans sien w<sup>e</sup>p / dat omtrent den jaare 1134. Raimus, Koning van Arragon / sij overgegeven hebben de tot een stil en afgsonderd leven / sijn Dogter Petronella, tot erfgenaam van de Kroon verklaard is. Dese trouwde met Raimond, Graaf van Barcelonen / vereenigende dooz dit houwelijkt dese twee Staaten / en die aan haar nakomelingen erstigh overlatende. Wat meer is Ferdinandus Catholicus geen mannelijke erfgenamen hebben de / liet dit Koningryk aan sijn Dogter Johanna, en dese uit dien selfden hoosde aan haar Soon / Keyser Carel de Vyfde, invoegen dat Philippus de Vyfde, als nog regeerende / de derde is die van Moeders syde erfgenaam is van Arragon / en de seconde die van deselbe syde in Castilien gesuccedeerd heeft. Voor de rest is het sekier dat de Koningen van Spanjen Souveraine en absolute Koningen sja / hoewelste dit vermogen in al hare Staaten en Koningryken niet op een ende deselbe wijze mogen exerceren: dog hier van hoop ik de eere te hebben / A Ed: ter gelegenheit plaatse nader te onderhouden.

Ik en twyfle niet of A Ed. is wel gepersuadeerd / dat ik geen kleine mochten heb moeten aanwenden / om saken van die nature / als uit den afgond van bergetenhed op te delven / en van het roest van onkunde en bedrieglykheid te sulveren; maar geen arbeid in de wereld die my oit verbelen sal / indiense maar mag strekken om A Ed. dienst te doen. En niet tegenstaande my dit alreeds genoeg boldoeninge gaf / soo vond ik'er nog dit voordeel in / dat hier dooz sens voorz al de weg gehaand wierd / om niet soo veel meer gemakkelijkheid tot de kennisse der andere dingen dooz te dringen / die dese tot een grondslag hebben. Hier mede ben en blyve

Arrago-nien pre-tendeert de vrou-welike sexe uit te sluiten, dog te ver-geefs.

Bestuit.

MYN HEER, &c.

DERDE

## DERDE BRIEF.

Behelfende een beschrijvinge van  
Gallicien, Asturien, en Biscayen.

MYN HEER,

Inleidinge

Boeken  
schryven  
by het  
bouwen  
van een  
huis ver-  
geleken.

Wat in  
het selve  
moet  
worden  
waarge-  
nomen.



Eb meer als eens de waarheid van het bekende spreekwoord ondervonden ; dat een arbeid wel begonnen sijnde, soo goed als half volbracht was. Maar de swarighed is / hoe aan het eerste te geraken. Mijn's oordeels is het met het maken van een Boek / of diergelyken voorwerp / even eens gelegen / als met het bouwen van een huis. Laat iemand kalk/ steen / hout / pser / loot / en andere bouwstoffen in overbloed hebben ; 't is te vergeess / soo lang'er geen bequame ordze beraamd / en een algemeen ontwerp gemaakt is / volgens het welke sodanigen gebouw / op een regelmatige wijse / moet worden opgemaakt. Van gelijken / laat iemand Schrijfstoffen hebben soo veel 't hem wel gevuld ; 't is te vergeess / soo lange hy geen bequame schrijfinge weet te maken / om alles op een behoorlyke wijse / in een nette en natuurlyke ordze te platen. Dooz al moet soo wel een goed Schrijver / als een Bouwmeester forse dragen / om een goed fondament te leggen / sonder het welke den ganschen opstel / hoe heerlyk en geschikt die ook sou mogen wesen / seer haast aan duigen vald. Dooz de rest moet alles regelmatig / proper / doorschijnende / helder / en verheven sijn. En ik soude in sulken gevallen / de gedachten van seeker Romein goed keuren / die liever wilde dat sijn huis op sodanigen wijse gebouwd wierd / dat men'er van alle kanten in en door kon sien / en alles obseruen wat'er in het selve gedaan wierd ; als dat er sulke duistere schuilhoeken in waren / waar toe het scherpste gesigt niet kon doordringen. Het selve / segge ik / dat omtrent het maken van een Geschrift / insonderheld wanner het selve van enige aangelegenheid is / moet worden waargenomen : En hoe meer het selve geschied / hoe groter eer het voor den Schrijver / en hoe meer vermaak en voordeel het voor den Leser is. 't Staat aan U Ed: om te oordeelen / of / en hoe verre / ik dese oogmerken bereikt hebbe. Alwoog ik heb'er mijn best togedaan ; en indien ik beter middelen had weeten te veramen / of beter schrijfingen / als ik gedaan hebbe /

hebbe / te maken / ik sou my van de tegenwoordige niet bediend hebben.

't Was om dese reden / dat ik in mijn voorgaande een algemeene beschrijvinge van Spanjen voor af liet gaan / en die immediatelijs dooz een nauwkeurige aanwijsinge deeide volgen / dooz wie / en op wat maniere / dese Landen eerst bevolkt waren ; wat Nationen deselbe van tijd tot tijd beheerscht hadden ; en dooz wat middelen deselbe eindelyk tot den tegenwoordigen staat gekomen waren. Dit soo hebbende voor af geschild / soo meende ik soo veel te veiliger / en selfs met soo veel te baer schreden / tot de verhandelinge der overige dingen / die een nader onderzoek van nooden hadden / te kunnen overgaan : hebbende deselbe soo groten relatie tot de voorgaande / dat het de onmogelykheid selve is / van dese een goed begrijp te krijgen / sonder alvorens van gene na behooren onderrecht te sijn.

Op dese fondamenten voortgaande / so komen wy nu tot de bysondere verhandelinge van die dingen / waar van wy in 't voorgaande een algemeene schets gegeven hadden ; maar die nogtans een nader onderzoek vereischten / indien men tot een nauwkeurige kennis van deselbe komen wou : fullende hier in den selben voet houden / die wy tot hier toe gehouden hebben ; te weten dat wy na de particuliere beschrijvinge van het Land / ook de voorn van Negretinge / als mit de den aart en elgenschap der Inwoonderen / &c. in 't bysonder fullen betrachten.

Wy hadden in 't voorgaande aangemerkt / dat Spanjen / in vooreleden tijden op verscheiden wijzen sijnde verdeeld geweest / tegenwoordig op het allerbequaamste in veertien Landschappen / of Provintien / verdeeld wierd / die door gaangs nog de naam van Koningrijken hadden / en in haer natuurlyke ordre aldus gelegen waren. Drie langs den Oceaan / of de Noordkust van Spanjen / en dese waren Gallicien, Asturiën, Biscayen ; drie langs het Pyreneesche Gebergte / te weten / Navarre, Arragon, en Catalonië ; vier langs de Middelandse Zee / en de Golf van Cadiz / van Catalonië te beginnen tot aan Portugal / als Valencien, Murcien, Granade en Andalusien ; vier binnin in het Land gelegen / als Nieuw Castiliën, en Estremadura, Oud Castiliën, en Leon ; tot het welke de Eilanden Majorca, Minorca, en Yvica gereekend warden : sijnde dit de allerbequaamste verdeelinge / en genoegsaam de eenige die in gebuik gridebeen is / sederd dat Portugal sig voor de laatsmaal van Spanjen heeft afgesondert ; die daarom ook het lieftste van ons sal warden nagevolgd / om datse ons de netste en nauwkeurigste verbeeldinge van allen geest / doende ons de voorschryfe Landschappen / in soodanigen ordre / gelegenheid / en aan een schakelinge voortkommen / dat wy deselbe maar hebben op te volgen / omse op ons meest gemak / en tot ons grootste genoegen te beschouwen ; van Gallicien aan de eene syde van Portugal beginnende / en de Noord / Oost / Zuid / en Wester kusten / tot aan de andere syde van Portugal / rond gegaan hebbende / in 't hartje van het Koningryk holenden.

Ordre in  
dit werk  
onderhou-  
den.

Optellin-  
ge, en na-  
tuurlyke  
gelegen-  
heid van  
de Provin-  
cien van  
Spanjen.

## 40 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

Gallicien.

Gelegen-  
heid en  
groote van  
het selve.

S. Jago, of  
Compo-  
stel.

Oor-  
sprong  
van dese  
dubbelde  
benamin-  
ge.

Gallicien dan / of Gallæcia , 't welkt ons in de erste plaats te voor en komt / is eigendelyk een Provincie van Spanjen / en word gerekend voor een gedeelte van het Koningryk van Leon / en voor een dependentie van de kroon van Castiliën. Voor desen was het een bysonder Koningryk / en het dzaagd'er tegenwoordig nog de naam van. Ten Westen heeft het Asturien en het Koningryk Leon ; ten Zuiden het Koningryk van Portugaal ; voor de rest word het bespoeld door den Oceaan. De breedte van het Noorden tot het Zuiden / is veertig mijlen / en de lengte van het Westen tot het Oosten vyftig. Men telt over de veertig Habens en Bapen op de kust van Gallicien / van welke nogtans die van de Corunna en Ferol wel de wydste sijn. De luge van dit Landschap is vogtig en ongesond / soorten opsigt van de nadigheid van de Zee / als ter occasie van de meenigvuldige dampen / die uit de heete Springaderen / van welke het geheele Land vol is voortkomen. Het aardrijk is rouw en bergagtig / en bygevolge gansch niet vrygtbaar in granen of olie / maar hier en daar heeft het goede weiden / en selfs een tamelijk wijn-gewas. Men vind'er eenige Mijnen van Goud en Silber / maar de meeste sijn van Hooper / Lood / Vermilloen / en Iser / 't welkt hier voor uitslukende goed gehouden word. In de Bosschen word tamelijk veel Wild gebangen / en aan de Zeekusten / die wel het meeste bewoond worden / geen minder Visch : Insonderheid Sardynen, die hier uitslukende goed en overvloedig sijn. Het word verdeeld in vyf Landschappen / die van soo veel Bischophylie Steden haer naam hebben ; sijnde dese nabolgende / als S. Jago , of Compostel , de Hoofdstad van de gansche Provincie ; Mondonedo , Lugo , Orense , en Tuy.

S. Jago, of Compostel, so berugt wegens de Beevaarden / die daar na toe geschieden / is gelijk wt geseght hebben de Hoofdstad van Gallicien / en daar sijn'er weinig in Spanjen / die dese in groote of rykdommen overtreffen. Den Aarts-Bisschop / daar van heeft festig duizend ducaten aan jaerlykse inkomsten / en het Capittel dan nog ook soo veel. De heeft / gelijk wijsien / twee namen ; de eerste van den H. Apostel Jacobus , de algemeene Patroon van Spanjen / sederd meer dan agt honderd jaren ; wiens overblysselen men wil dat daar bewaard worden / sederd dat deselve daer van Iria Flavia , of Sancta Maria Finis Terræ , souden gebragt sijn : 't welkt ik gelooove dat even soo vast gaat / als dat dien Heilige daer in een uitgeholtte steen / die hem quangs-wijf voor een schip sou verstrekt hebben / om so veel groote Zee en daar mee over te baren / sou gekomen sijn : hoewel de ligtgeloovige Spanjaarden u dit gewaande Schip nog met so veel verscheringe toonen / als of sp'er zegel en brieven hadden / of dat sp'er selfs waren op geweest. De tweede sou hier van daan sijn oorsprong hebben / dat desen H. Apostel sijn martelaarschap had moeten lyden in een veld / in het welke hy een Starre sou gesien hebben / en met reden dan Campostella. Maar wat'er van dese benamingen sp / Leyser Carel de Groote , die derwaarts een plegtelyk Bedevaard heeft gedaan / heeftse het eerste van allen

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 41

allen tot een Bisdom gemaakte / en in den jare elshonderd vier en twintig isse tot een Aartsbisdom verheven. **S**e is in een aangename blakte gelegen / met heubelen omringt / dog inaat van een matelijke hooge : en het schynd dat de natuur die daar om geen andere reden geseld heeft / als om de Stad te bevrijden voor de schadelijke winden / die uit het ander gebergte komen. **V**aar is een hooge School / en men siet'er veel schoone Palleisen / groote Markten / en een van de aansienlykste en best bediende Gasthuisen van gansch Europa. **D**eel Ridders van S. Jacob woonen in dese Stad / en by de Hoofdkerke / welke de naam van el Santo ; of Heilige draagd. **D**ese Kerk is seer schoon / en boven dien uitstekend ryk. **M**en segt dat uit het Graf / waar in men wil dat het lichaam van desen Heilig rust / op sekere tyd / een geramel van Wapenen word gevoerd / als of met deselve tegen malkanderen gestooten wierd / dog dit seid men niet te geschieden / dan wanmeer Spanjen een swaer verlies staat over te komen. **H**et beeld van desen Heilig staat op het Altaar ten toon. **D**e pelgrims kussen het selbe dyjemaal / en setteten haar hoed op desselfs hoofd / synde dit een van de plegtelykheden / die hier omtrent vereischt worden. **N**og hebben sp een andere die niet min vreemd als de voorgaande is. **S**e klimmen boven op de Kerk / die niet groote platte sieenen gedeckt is. **V**aar ter plaatse staat een pseren Kruis / aan hetwelke de Pelgrims altoos een lapje van haat kleeren hangen. **O**nder dit kruis kruipense dooz / en dat dooz fullken nauwen gat / datse op haar buik tegens de grond moeten leggen / en die een weinig te groot sijn / loopen gevaar van dooz den grooten dwang van haar lichaam te bersten. **I**a men bind' er die so onnosel en brygeloobig sijn / datse bergeten hebbende van dooz het gemelte gat te kruppen / expresselyk van vier of vps honderd mijlen sijn te rugge gekeerd / alleen maar om de voorschreven faut te verbeteren. **N**og siet men in een der pilaren van dese Kerk de gedaante van een ingedukte hand / die men segt die van onsen Alligmaker te sijn / wanmeer hy dese pilaar greep / om den Altaar / die tegen het westen stond / na het oosten te verplaatsen. **M**aar 't gene vsp wat baster gaat als dese traditie / is het pragtige gebouw van een Kerk onder de aarde / die beter en schoonder is als die'er boven opstaat. **H**ier siet men pragtige begraafplaatsen / en aloude Graffschriften / die een nauwkeurig Beisiger overbloedige stoffe kunnen geven. **D**an Compostel kan men sig bequaamlijker ter zee begeven / alsoo men de Ridders opvarenden der waarts komt / en na Dzankrijs / Engeland / en andere plaatser reisen kan. **S**ommige nemen de weg op de Caap Finis terc / sesien mijlen daarvan daan gelegen / andere op de Corunna / ter distantie van negen of tien mijlen / daar een seer vermaerde Zeehaven is.

**M**ondonedo is een kleine Stad in Gallicien / gelegen in het gebergte / by de Ridders Vallindares / tien mijlen van Lugo / tegen het Hoozden. **S**e is van kleine aangelegenheid / niet tegenstaande sp een Bisdom heeft / afhankelijck van het Aarts-bisdom van Compostel / 't welk de reden is / waarom wop ons niet lange daar mee sullen ophouden / veel

Gelegen-  
heid van  
die plaats.

Graf van  
S. Jacob.

Vreemde  
plegtelyk-  
heden te  
S. Jago.

Schoone  
onder-  
aardle  
Kerk , en  
Graffste-  
den.

Mondo-  
nedo.

42 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
min onderzoeken / of het selve het Ocellum, Glan, of Grandomirum der  
ouden is / dan of nog ietwes anders daar voor moet genomen  
worden.

Lugo.

Lugo, by de Latynen Lucus Augusti genaamt / is een seer oude  
Bisschoplyke Stad in Gallicien / gelegen op de Riviere Minho / seven  
en twintig mijlen van Compostel / van welke se op deselve wyse als  
de voorgaande afhankelyk is. Men vind'er warme mineralen Wa-  
teren / of om beter te seggen / die tot kookens toe heet sijn.

Orense,

Orense, Urbs Orensis, en Orensum , die andersing ook Auria , en by  
de oudens Aquæ Calida, van wegens de heete wateren / genaamt word  
is een Stad in Gallicien / gelegen aan de Riviere Minho / sesstien mij-  
len boven Cup. In dese Stad sijn veel heete Minerale Wateren/ on-  
der anderen een Bad / 't welk tegen verscheide siektens is goed bebon-  
den / synde desselfs water soo heet / dat men'er eyeren / vleesch / en  
andere spijse in kookien kan. Sp brocyen'er ook het hair van de Italsg-  
veilen mee af / soo datse naderhand weinig moelte meer hebben / om  
deselbe te bereiden. Egter vind men'er ook wateren van een gema-  
tigde warmte / en die men bequamelyk kan verdragen. De Swaben /  
die in voorleden tijden sic hier hadden neerg' slagen / noemden dese plaats  
van wegen de warme Baden / Warmzee ; waar uit dan by vervolg de  
hedendaagsche naam / Orense, is voortgekomen. De heest een schoone  
Bisschoplyke Kerk / en een seer vermakelijke gelegenheid / insonderheid  
wegens den goeden wijn / en andere vrugten / die daar by na rontom  
de Stad wassen.

Dog het merkwaardigste van allen is / dat men in het eene gedeelte  
van dese Stad altyd de aangenaamheid van de Lente / en de vrugten  
van den Herfst geniet / tee oorsaak van de meenigvuldige wellen van  
siedend water / die dooz haart uitwaseming den lugt verwarmen ; ter-  
wijl men in het ander de strengheid banden winter smaakt/dooz dien sy  
aan den voet van een koud gebergt legt: inwoegen dat men daar by na op  
een en deselbe tyd alle de saisoenen van het gansche jaer gewaat word.

Tuy.

Tuy is een kleine Stad in Gallicien / dog tamelijk sterk / en gele-  
gen by de Riviere Minho / op de Frontieren van Portugaal / ses mij-  
len van de Zee / en omtrent sesstien van Compostel. De heest mede  
een Bisschoplyken Zeezel / en word voor een van de aangenaamste  
plaatsen van Gallicien gehouden.

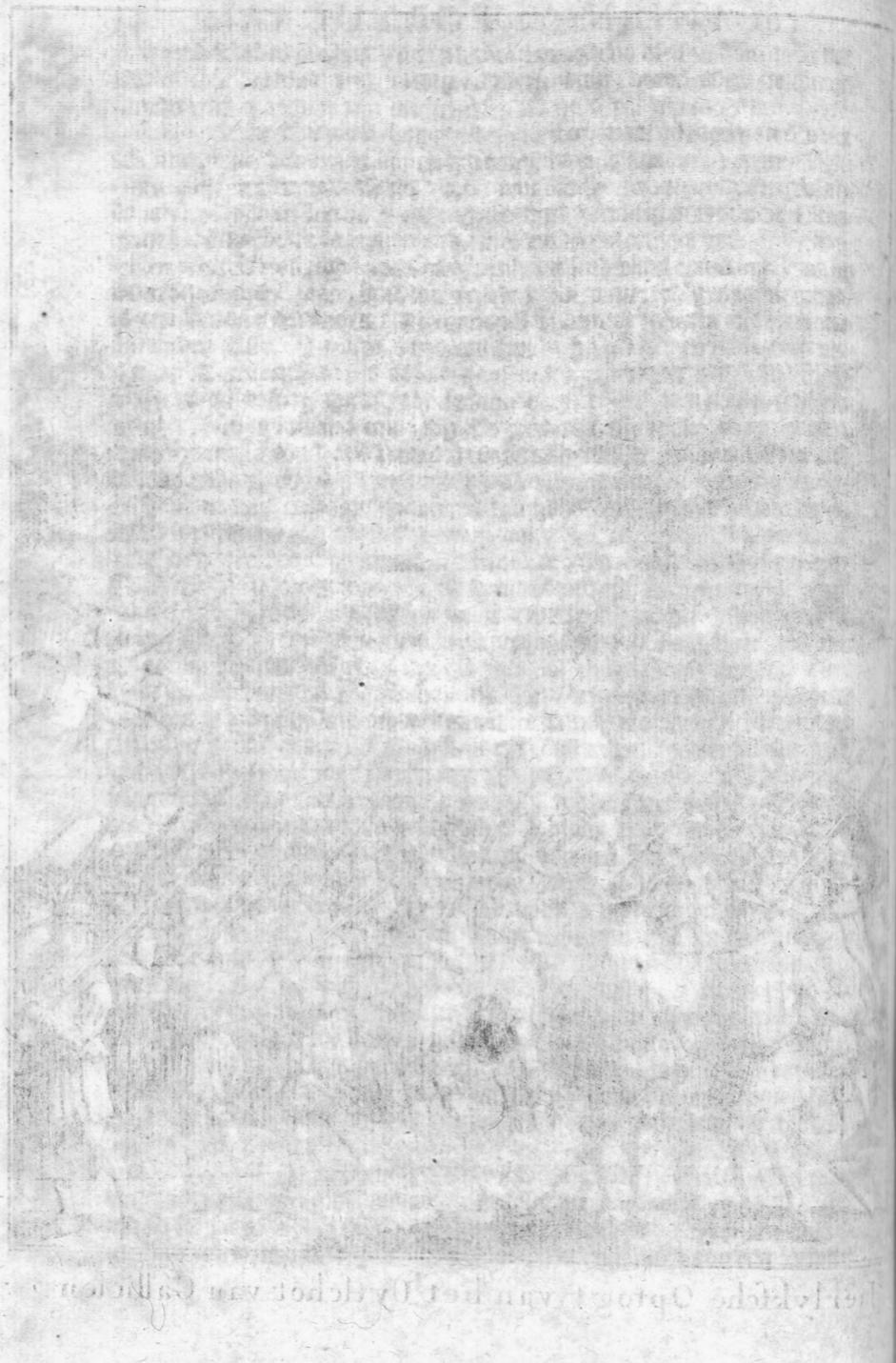
Uitschot  
van Galli-  
cien.

Hier ter plaatse kan ik niet nalaten / **A Ed:** iets aanmerkelyks /  
ten opsig van den Uitschot van Gallicien / mee te delen ; waer mee het  
op de nabolgende wyse gelegen is. Desen Uitschot komt alle jaren in de  
Maand van October by maatlander / en moeten als dan alle de jonge-  
lingen / van den ouderdom van vyfien jaren af te rekenen / optrekken:  
Want by aldien een Vader of Bloedverwant / sijn Soon of Neef had  
verborzen / en sulks ter ooren van die gene / die den uitschot op ont-  
bieden / quam / soo soudense die gene / die het selve gedaan had / ver-  
oordeelen / om al sijn leven gebangen te sitten ; waar van men soo nu  
en dan al eenige voorbeelden heest gehad / hoewel niet overvloedig /  
om



Jaerlyksche Optogt van het Uytshot van Galicien

J. Amsveld inv: fec:



om dat die Kinkels doogaans soo bij syn / van sig in de Wapenen te sijn / en sig te hooren noemmen / Cavalieros , en Nobles Soldados del Rey , datse om een lief ding die gelegenheid niet souden willen versuimen / nog booz blylaten gaan.

Maar men moet als iets blysonders aan merken / indien men in een gansch Regiment twee Soldaten bind / die iets anders als een misereabel hembd aan hebben / de kleederen vooz de rest van suffien elendigen stoffe sijnde / datse eer na lonten / als na wat anders gelijkenen. Haar schoenen / indienje het geliedt te weeten / sijn van touw ; een ieder gaat met bloote beenen / en heeft om de Spaanse Szandessie te better waart te nemen / sommige Haamen of Pauwenbeeren aan syn hoed / die van agteren wel netjes is opgebonden / en een lobbe van uitgekippe luisemarketz bidden om syn hals. De degen / die om de minste moeite / selden met een schee belemmerd is / hangt gemeenlijk aan een touw / en de resterende Wapenrustinge is van deselve callsbze. In desen toestel gaamse met een staatigen tred na Tuy , haar algemeene vergader plaats / als het naaste aan Portugaal gelegen sijnde. Want of'er wel in't geheel drie soodanige vergader-plaatsen sijn / als Ciudad Rodrigo , Bajados , en Tuy , soo is dog Tuy de voornamste / en die wel het meeste bewaard word / niet alleen om dat het soo na aan Portugal / maar ook om dat het regt tegen over Valentia / een sterke plaats in Portugal gelegen is / en die om deselve reden niet een minder soorgvuldigheid van de Portugiesen bewaard word. Selvs sijn de twee voornoemde Steden soo digt by een gelegen / datse malkander met Kanon souden kunnen beschieten ; en indien de Portugiesen niets vergeten hebben / om Valentia tegen een overval magtig te maken / so gebende Spanjaarden vooz / dat Cup in so goeden staat van desensie is als Valentia / en derhalven in geenen deele daar vooz behoest te wiken. In dese plaats is het dat onse Gallitiers verlangen de blyanden van haren Koning het hoofd te bleden / en niet anders wenschen als met deselbe hand gemeen te mogen wozden / elk een om strijd verskerende / dat sy de minste vreesche vooz haat nog iemand in de wereld hebben. Ook wondense effectie met der tijd soo goede Soldaten / als Spanen van elders kan uitleveren. Egter word het Land hier door geweldigt van Volk ontbloot / en uitgeput / wanneer'er de jonge manschap soo wond uitgelijgt. De Akkers en Zaplanden / die buiten dat niet meenigvuldig / nog vrugtebaar sijn / blijven vooz het grootste gedeelte nog onbebouwd ; waar dooz het na de kant van S. Jago / of Compostel / wel een gansche Woestynne schijnd te sijn.

Behalben dese byf Hoofdsteden sju'er nog verscheide andere Plekken / Burghen / Dreyzen / en Steden ; waart van sommige aan de Zeekant sijn gelegen / als Bajona , Vigo , Pontovedra , Padro , Noja , Maros , Cea , Finis terra , Mongia , Corunna , Pontedaume , Ferrol , S. Maria , Bivero , Ribadeo ; os aan den oeber van sommige Rivieren / als Sarria , Bitancos , Rivadavia , Monterei , Viana , Ec. die egter alle de moeite niet waardig sijn / om daar van in't blysonder merctie te maken ;

Andere  
Steden in  
het selve.

## 44 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

soo als wy van de drie navolgende / namenlyk de Corunna , Finis terræ , en Vigo , doen sullen / om dat die tegenwoordig wel de vermaadste sijn.

Corunna.

Corunna dan is een vermaarde Stad in Gallicien/tien mijlen ten noorden van Compostel/ tussen de Caap Finis terra en Ortegal , op een klein halseiland; en behalven datse sterck/ en volkrijk is/ so heeftse een vande beste en beiligste havens niet alleen van Gallicien / maar ook van gansch Spanjen ; wondende deselbe verdedigd dooz twee sterke Kasteelen/ het eene genaamt S. Anthony , het ander S. Croix ; en houende daar een Bloot soo groot men wil in sekerheid leggen. Om welke reden hier na toe van alle kanten een groote scheepbaard is/ ook word de beste Iaspis omtrant dese Stad gebonden. Sommige sijn van gedagten/dat dit het oude Caronium , de sieplaats der Licensische Callalquen / is.

Cabo de  
Finis terra

De naam van Finis terra , soo wel bekend aan de Zeevarenden lui den/ al hebbense noit latijn geleerd / is niet so seer aan de plaats/ die maar een tamelyke Burgt is/ als wel aan den uitsmekenden hoek des landes gegeven; 't welkt even soo veel als 's Lands einde te seggen is. Voorz desen wierd het genaamt Nerium , Celticum , en Artabrum Promontorium. Maar alsoo het den uitersten hoek van Spanjen was, die sig het diepste in den Westelyken Oceaan uitsrekte / soo kreeg het de naam van Cabo de Finis terra , om dat het als voorz het uiterste gedeelte der aarden gehouden wierd. Het aanmerkelijkste van dese plaats is/ dat se vande Zeelanden/die op Spanjen/de Middellandsche Zee/ende Levant baren/so bekent is/ en dat men daar van daan na Diankrisk/Engeland/ Holland/ en andere plaatsen/ als reeds is aangewesen/ baren kan.

Vigo.

Vigo is een plaats in Gallicien / tussen Pontevedra / Bajone / en Cup / omtrant bys mijlen van een ieder van dese plaatsen / aan een Bap / of Zeeboesem van den Oceaan gelegen. Se heeft een groote en schoone haven/die dooz de voorzschreven Zeeboesem gesormeerd word/ en nergens meer dooz berugt geworden is/ als dooz het veroveren en ruineren der Spaanse en Franse Blooten / dooz die van de Engelse en Hollanders / voorzgefallen op den 23. October 1702. Waar van ik niet kan nalaten / U Ed: het volgende verhaal mee te deelen / aan wiens opregtigheid en goede trouwe ik versoekte / dat U Ed. een volkomen geloof geliesd te geven.

Ruineren  
der Spaan-  
se en Fran-  
se Vloot  
in de Ha-  
ven van  
Vigos.

De gecombineerde Engelse en Hollandse Blooten / na den mislukken aanflag op Cadix / adviz bekomen hebbende / dat de Spaanse Silber Bloot / onder het geleide van een Esquader Franse Oorlogsscheppen / gecommandeerd dooz den Heer Chataurenault / in de haven van Vigos was ingeballen / namen besluit de steven der waarts te wenden / en den bystand / het koste wat het wilde / in dese schuilplaats aan te doen. Dat nu in een algemeene Krijgsraad sijnde vast gesteld / berelste men eerst den twee en twintigsten October de gemelte Haven: sijnde het op die tijd soo duistern weer / dat die van Vigos de Bloot niet eer ontdekt / eer dat er deselbe voorz gekomen was / wanneer se hevig begonnen te schieten. Maat de Bloot seilde/ sonder sig deg te kreunen/

